

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE MONTRÉAL
ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO

SECOND DRAFT BY-LAW CA 29 0040-4

BY-LAW MODIFYING ZONING BY-LAW CA 29 0040 IN ORDER TO:

- MODIFY ARTICLE 25 TO MODIFY THE DEFINITIONS OF WORDS GALLERY, BALCONY, MAIN BUILDING, ACCESSORY BUILDING, DETACHED ACCESSORY BUILDING, GROUND FLOOR, PRIVATE GARAGE INCORPORATED INTO A DWELLING, PRIVATE GARAGE, MASONRY AND ADD AFTER THE DEFINITION ACCESSORY STRUCTURE THE DEFINITION LATERAL ZERO STRUCTURE;
- MODIFY ARTICLE 113 RELATIVE TO LATERAL 3 TYPE STRUCTURES
- MODIFY ARTICLE 121 RELATIVE TO DEVELOPMENT OF INTEGRATED HOUSING PROJECTS;
- MODIFY ARTICLE 138 RELATIVE TO THE USES IN THE HOUSING GROUP;
- MODIFY ARTICLE 140 RELATIVE TO ACCESSORY BUILDINGS;
- ADD ARTICLE 140.1 RELATIVE TO GARAGES AND CARPORTS;
- MODIFY ARTICLE 143 RELATIVE TO THE DISTANCE BETWEEN A SWIMMING POOL AND A MAIN BUILDING;
- ADD ARTICLE 146.1 RELATIVE TO MECHANICAL EQUIPMENT FOR MULTI-FAMILY DWELLING USE AND COLLECTIVE HOUSING;
- REPLACE ARTICLE 156 RELATIVE TO GARBAGE STORAGE;
- MODIFY ARTICLE 198 RELATIVE TO THE CALCULATION OF THE NUMBER OF PARKING SPACES;
- REPLACE ARTICLE 205 RELATIVE TO THE SITING OF PARKING SPACES;
- MODIFY CERTAIN STANDARDS OF THE SPECIFICATIONS CHARTS NUMBER H1-3-146; C-4-233; H1-5-293; C-5-326; H3-6-347; H4-7-418; C-8-454.

At the Borough of Pierrefonds-Roxboro regular sitting held in the borough hall situated at 13665, boulevard de Pierrefonds, in said borough, on June 6, 2011 à 19 h, in conformity with the Cities and Towns Act (L.R.Q., Chapter C-19), at which where present :

Mayor of the Borough

Monique Worth

Councillors

Catherine Clément-Talbot
Dimitrios (Jim) Beis
Christian G. Dubois
Bertrand A. Ward

PERMITTED USES

ZONE: H1-3-146

1	USE CATEGORIES									
2	USE CATEGORIES PERMITTED	h1	h1							
3	SPECIFIC USES EXCLUDED OR PERMITTED									
4	SPECIFIC USE EXCLUDED									
5	SPECIFIC USE PERMITTED									

PRESCRIBED STANDARDS (SUBDIVISION)

6	LANDSITE									
7	AREA (m ²)	min.	450	350						
8	DEPTH (m)	min.	27	27						
9	WIDTH (m)	min.	15	11						

PRESCRIBED STANDARDS (ZONING)

10	STRUCTURE									
11	DETACHED	*								
12	SEMI-DETACHED		*							
13	ROWHOUSE									
14	SETBACKS									
15	FRONT (m)	min.	6	6						
16	SIDE (m)	min.	2	2						
17	REAR (m)	min.	7	7						
18	BUILDING									
19	HEIGHT (STOREYS)	min./max.	1/2	1/2						
20	HEIGHT (m)	min./max.	/10	/10						
21	BUILDING FOOTPRINT (m ²)	min./max.								
22	FLOOR AREA (m ²)	min./max.								
23	WIDTH OF FRONT WALL (m)	min.	7	7						
24	RATIOS									
25	DWELLING UNIT/BUILDING	min./max.								
26	FLOOR/SITE (F.A.R.)	min./max.	0,25/0,7	0,25/0,7						
27	FOOTPRINT/SITE (B.F.S.)	min./max.	/0,5	/0,5						
28	OTHER									
29	TYPE OF OUTDOOR STORAGE	Article 332								

PARTICULAR PROVISIONS

		a.347								
--	--	-------	--	--	--	--	--	--	--	--

NOTES

--

PERMITTED USES

ZONE: C-4-233

1	USE CATEGORIES								
2	USE CATEGORIES PERMITTED	c1	c2	p2c					
3	SPECIFIC USES EXCLUDED OR PERMITTED								
4	SPECIFIC USE EXCLUDED								
5	SPECIFIC USE PERMITTED								

PRESCRIBED STANDARDS (SUBDIVISION)

6	LANDSITE								
7	AREA (m ²)	min.	550	550	1000				
8	DEPTH (m)	min.	30	30	30				
9	WIDTH (m)	min.	18	18	30				

PRESCRIBED STANDARDS (ZONING)

10	STRUCTURE								
11	DETACHED	*	*	*					
12	SEMI-DETACHED	*	*	*					
13	ROWHOUSE								
14	SETBACKS								
15	FRONT (m)	min.	7,5	7,5	7,5				
16	SIDE (m)	min.	3	3	3				
17	REAR (m)	min.	9	9	9				
18	BUILDING								
19	HEIGHT (STOREYS)	min./max.	1/2	1/2	1/3				
20	HEIGHT (m)	min./max.	3/	3/	3/				
21	BUILDING FOOTPRINT (m ²)	min./max.							
22	FLOOR AREA (m ²)	min./max.							
23	WIDTH OF FRONT WALL (m)	min.	8	8	15				
24	RATIOS								
25	DWELLING UNIT/BUILDING	min./max.							
26	FLOOR/SITE (F.A.R.)	min./max.	0,5/2	0,5/2	0,5/2				
27	FOOTPRINT/SITE (B.F.S.)	min./max.	/0,5	/0,5	/0,5				
28	OTHER								
29	TYPE OF OUTDOOR STORAGE	Article 332							

PARTICULAR PROVISIONS

	a.327	a.327							
--	-------	-------	--	--	--	--	--	--	--

NOTES

--

PERMITTED USES

ZONE: H1-5-293

1	USE CATEGORIES									
2	USE CATEGORIES PERMITTED	h1								
3	SPECIFIC USES EXCLUDED OR PERMITTED									
4	SPECIFIC USE EXCLUDED									
5	SPECIFIC USE PERMITTED									

PRESCRIBED STANDARDS (SUBDIVISION)

6	LANDSITE									
7	AREA (m ²)	min.	450							
8	DEPTH (m)	min.	27							
9	WIDTH (m)	min.	15							

PRESCRIBED STANDARDS (ZONING)

10	STRUCTURE									
11	DETACHED	*								
12	SEMI-DETACHED									
13	ROWHOUSE									
14	SETBACKS									
15	FRONT (m)	min.	6							
16	SIDE (m)	min.	2							
17	REAR (m)	min.	7							
18	BUILDING									
19	HEIGHT (STOREYS)	min./max.	1/2							
20	HEIGHT (m)	min./max.	/8							
21	BUILDING FOOTPRINT (m ²)	min./max.								
22	FLOOR AREA (m ²)	min./max.								
23	WIDTH OF FRONT WALL (m)	min.	7							
24	RATIOS									
25	DWELLING UNIT/BUILDING	min./max.								
26	FLOOR/SITE (F.A.R.)	min./max.	0,25/0,7							
27	FOOTPRINT/SITE (B.F.S.)	min./max.	/0,5							
28	OTHER									
29	TYPE OF OUTDOOR STORAGE	Article 332								

PARTICULAR PROVISIONS

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

NOTES

--

PERMITTED USES

ZONE: C-5-326

1	USE CATEGORIES								
2	USE CATEGORIES PERMITTED	c2	c1	p2c					
3	SPECIFIC USES EXCLUDED OR PERMITTED								
4	SPECIFIC USE EXCLUDED								
5	SPECIFIC USE PERMITTED			6539					

PRESCRIBED STANDARDS (SUBDIVISION)

6	LANDSITE								
7	AREA (m ²)	min.	550	550	550				
8	DEPTH (m)	min.	30	30	30				
9	WIDTH (m)	min.	18	18	18				

PRESCRIBED STANDARDS (ZONING)

10	STRUCTURE								
11	DETACHED	*	*	*					
12	SEMI-DETACHED								
13	ROWHOUSE								
14	SETBACKS								
15	FRONT (m)	min.	7,5	7,5	7,5				
16	SIDE (m)	min.		3	3				
17	REAR (m)	min.	9	9	9				
18	BUILDING								
19	HEIGHT (STOREYS)	min./max.	1/2	1/2	1/2				
20	HEIGHT (m)	min./max.	3/	3/	3/				
21	BUILDING FOOTPRINT (m ²)	min./max.							
22	FLOOR AREA (m ²)	min./max.	/1000	/1000	/1000				
23	WIDTH OF FRONT WALL (m)	min.	8	8	8				
24	RATIOS								
25	DWELLING UNIT/BUILDING	min./max.							
26	FLOOR/SITE (F.A.R.)	min./max.	0,2/2	0,2/2	0,2/2				
27	FOOTPRINT/SITE (B.F.S.)	min./max.	/0,5	/0,5	/0,5				
28	OTHER								
29	TYPE OF OUTDOOR STORAGE	Article 332							

PARTICULAR PROVISIONS

	(1) a.327	(1) a.327	(1) a.327						
--	--------------	--------------	--------------	--	--	--	--	--	--

NOTES

(1) : A landsite access from rue Cascade may not be installed.

PERMITTED USES

ZONE: H3-6-347

1	USE CATEGORIES									
2	USE CATEGORIES PERMITTED	h1	h1	h1	h2	h3				
3	SPECIFIC USES EXCLUDED OR PERMITTED									
4	SPECIFIC USE EXCLUDED									
5	SPECIFIC USE PERMITTED									

PRESCRIBED STANDARDS (SUBDIVISION)

6	LANDSITE									
7	AREA (m ²)	min.	450	350	225	350	1200			
8	DEPTH (m)	min.	27	27	27	27	35			
9	WIDTH (m)	min.	15	11	21	11	30			

PRESCRIBED STANDARDS (ZONING)

10	STRUCTURE									
11	DETACHED	*			*	*				
12	SEMI-DETACHED		*							
13	ROWHOUSE			*						
14	SETBACKS									
15	FRONT (m)	min.	6	6	6	6	6			
16	SIDE (m)	min.	2	2	2	3	6			
17	REAR (m)	min.	7	7	7	7	12			
18	BUILDING									
19	HEIGHT (STOREYS)	min./max.	1/3	1/3	1/3	1/2	1/4			
20	HEIGHT (m)	min./max.	/10	/10	/10		3/			
21	BUILDING FOOTPRINT (m ²)	min./max.								
22	FLOOR AREA (m ²)	min./max.								
23	WIDTH OF FRONT WALL (m)	min.	7	7	6	7	12			
24	RATIOS									
25	DWELLING UNIT/BUILDING	min./max.					4/			
26	FLOOR/SITE (F.A.R.)	min./max.	0,2/0,7	0,2/0,7	0.25 / 0.9	0.25/1.15	0,2/3,0			
27	FOOTPRINT/SITE (B.F.S.)	min./max.	/0,5	/0,5	/0,5	/0,5	/0,5			
28	OTHER									
29	TYPE OF OUTDOOR STORAGE	Article 332								

PARTICULAR PROVISIONS

	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)				
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)				

NOTES

(1) A minimum of 40% of the units must be built with a high density of 4 storeys and up .
 (2) the medium density units (duplex, triplex, multi-family of two to three floors) are limited to 20% of the units in the zone.

PERMITTED USES

ZONE: H4-7-418

1	USE CATEGORIES									
2	USE CATEGORIES PERMITTED	h1	h1	h4						
3	SPECIFIC USES EXCLUDED OR PERMITTED									
4	SPECIFIC USE EXCLUDED									
5	SPECIFIC USE PERMITTED									

PRESCRIBED STANDARDS (SUBDIVISION)

6	LANDSITE									
7	AREA (m ²)	min.	450	350	800					
8	DEPTH (m)	min.	27	27	35					
9	WIDTH (m)	min.	15	11	21					

PRESCRIBED STANDARDS (ZONING)

10	STRUCTURE									
11	DETACHED	*		*						
12	SEMI-DETACHED		*							
13	ROWHOUSE									
14	SETBACKS									
15	FRONT (m)	min.	6	6	6					
16	SIDE (m)	min.	2	2	2					
17	REAR (m)	min.	7	7	7					
18	BUILDING									
19	HEIGHT (STOREYS)	min./max.	1/2	1/2	1/3					
20	HEIGHT (m)	min./max.	/8	/8	3/					
21	BUILDING FOOTPRINT (m ²)	min./max.								
22	FLOOR AREA (m ²)	min./max.								
23	WIDTH OF FRONT WALL (m)	min.	7	7	7					
24	RATIOS									
25	DWELLING UNIT/BUILDING	min./max.								
26	FLOOR/SITE (F.A.R.)	min./max.	0,2/0,7	0,2/0,7	0,2/0,7					
27	FOOTPRINT/SITE (B.F.S.)	min./max.	/0,5	/0,5	/0,5					
28	OTHER									
29	TYPE OF OUTDOOR STORAGE	Article 332								

PARTICULAR PROVISIONS

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

NOTES

--

All members of the Council and forming a quorum under the chairmanship of the Mayor of the Borough, Mrs. Monique Worth.

Mr. Jacques Chan, Director of the Borough and Me Suzanne Corbeil, Secretary of the Borough were also present.

THE BOROUGH COUNCIL ENACTS THE FOLLOWING:

Zoning by-law CA29 0040 is modified as follows:

ARTICLE 1 by modifying Article 25 as follows:

- a) by replacing the applicable definition to the expression GALLERY by the following : “Open raised platform, covered by a roof or uncovered, connected to the ground by means of steps or a ramp, projecting from an exterior wall of a building, cantilevered or supported by posts or brackets, surrounded or not by a guardrail.”
- b) by replacing the applicable definition to the expression BALCONY by the following: “Open raised platform, covered by a roof or uncovered, connected to the ground by means of steps or a ramp, projecting from an exterior wall of a building, cantilevered or supported by posts or brackets, surrounded or not by a guardrail.”
- c) by replacing the applicable definition to the expression LATERAL 3-TYPE MAIN BUILDING by the following : “Main building linked or not to another main building by an architectural element comprised of a party wall or a roof. This architectural element, when present, must be located on the side landsite boundary line linking the two properties.”
- d) by replacing the applicable terminology to the expression ACCESSORY BUILDING by the following : “Building detached from the main building, built on the same landsite as the latter and occupied solely by an accessory use to the main use.”
- e) by deleting the definition of DETACHED ACCESSORY BUILDING.
- f) by deleting the words “or of the average grade level after final grading” to the terminology GROUND FLOOR.
- g) by replacing the applicable definition to the expression PRIVATE GARAGE INCORPORATED INTO A DWELLING by the following: “PRIVATE GARAGE INCORPORATED OR ATTACHED TO A DWELLING
A private garage that is incorporated or attached to a dwelling is an integral part of the main building and, unless otherwise indicated, it is not subject to the provisions applicable to an accessory building. It must be considered as part of the main building for the application of all provisions applicable to the main building.
- h) by deleting the words attached or before the word detached of the definition of PRIVATE GARAGE .
- i) by adding after the definition “ACCESSORY STRUCTURE” the following definition:
“LATERAL ZERO STRUCTURE: Structure whose sitting is located at a distance varying from 0 cm to 20 cm from the side landsite line.”

- j) by replacing the text of the applicable definition to the expression MASONRY by the following text :

“Structural component consisting of bricks or stones of a minimum depth of 6 cm held together by a cement or mortar matrix.”

ARTICLE 2 by adding after the first subsection of Article 113 the following paragraph:

“Lateral 3» type structures are only permitted when the use sub-category Single-family Dwelling of semi-detached type is authorized. The applicable standards are those from the corresponding chart to the category single-family dwelling of semi-detached type except from the standard specified by the first paragraph.”

ARTICLE 3 by modifying Article 121 as follows:

- a) by replacing the first sub-clause of subparagraph b of the third paragraph by the following text:

“When the landsite is adjacent to a zone in which the main land use occupation is “Community (P)” 6 m.”

- b) by deleting the words “or Community (P)” of the third sub-clause of subparagraph b of the third paragraph.
- c) by adding at the end of the 3rd paragraph the following subparagraph: “In case of contradiction between the applicable setbacks for a main building provided in paragraph 3° and the specifications chart, the less restrictive standard is applied.”
- d) by deleting the last sentence of the 8th paragraph.

ARTICLE 4 by deleting line b: “minimum distance from a landsite boundary line” from item 14 of the table of Article 138.

ARTICLE 5 by deleting the text in brackets from the line 22 of the table of Article 138.

ARTICLE 6 by replacing the 2nd paragraph of Article 140 by the following paragraph:

“2° Specific provisions applicable to a private garage:

- a) One private garage is permitted per landsite. It must be located at least 1 m from a landsite boundary line.
- b) The maximum permitted area of a private garage is 45 m². In addition, if it is located in the rear yard, it may not exceed 50% of the area of this yard.
- c) The minimum interior dimensions of a private garage must be 2.75 m wide, 5.5 m deep and 2.1 m free height.

- d) The maximum height permitted, including the gable, is set at 4.5 m.
- e) A private garage must be linked to the public way by an access path in conformity with the provisions of the present by-law.”

ARTICLE 7 by adding after Article 140, the following Article 140.1:

“140.1 REQUIREMENTS RELATIVE TO A PRIVATE GARAGE OR A CARPORT ATTACHED TO OR INTEGRATED INTO A DWELLING”

Provisions applicable to a private garage or a carport attached to or integrated into a dwelling:

- a) One private garage or one attached or integrated carport is permitted per landsite.
- b) The interior dimensions of a private garage or the dimensions of the carport on the ground must be 2.75 m wide, 5.5 m deep and 2.1 m de free height.
- c) The walls of the carport must be open on a minimum of two sides. For the application of the present provision, the columns, the finished floor level and the underside of the roof delineate the surface of the wall.
- d) Any carport that does not respect the provisions in the present paragraph or on which the entrance is closed by a private garage door is considered to be a private garage for the purposes of the by-law.
- e) Except in the case of a private garage serving a use in the “Multi-family dwelling (h3)”, a private garage attached to or integrated into a main building may not be located at a level lower than 20 cm below the finished level of the centre of the street facing the landsite on which the private garage is installed. In case of a waterfront landsite, the floor level of the private garage must be 20 cm above the surrounding grade level.
- f) A private garage serving a use in the « Multi-family dwelling (h3) » must be located below ground and not be apparent. However, when it is bordering rivière des Prairies, at 1 m from the landsite boundary lines and hidden by a screen of vegetation, the private garage may be apparent.”

ARTICLE 8 the text of the 2nd paragraph of Article 143 is modified in order to replace the minimal distance of 2.4 m of a swimming pool in relation with the main building by a minimal distance of 2 m.

ARTICLE 9 by adding after Article 146, the following Article 146.1:

“146.1 SPECIFIC AND ADDITIONAL PROVISIONS APPLICABLE TO MECHANICAL EQUIPMENT INSTALLED ON THE GROUND OR ON A BUILDING APPLICABLE TO SUBGROUP OF USES “MULTI-FAMILY DWELLINGS (H3)” AND “COLLECTIVE HOUSING (H4)”.

In spite of the contrary provisions applicable in virtue of Article 138 and 146, the following provisions apply to a mechanical equipment of type split-system installed on the ground or a mechanical equipment of type split-system installed on the balcony of a building, such as a heat pump, an air conditioner or a compressor;

A mechanical equipment of type split-system is permitted in the front yard of a building under the following conditions;

- a) The mechanical equipment of type split-system must be installed on a balcony or a patio only.
- b) When the mechanical equipment of type split-system lays on the ground, it must not be visible from the street.
- c) The mechanical equipment of type split-system must be maintained and kept in a good state of repair at all times.
- d) The mechanical equipment of type split-system must be installed professionally.”

For application purposes of the present article, a split-system unit is a mechanical equipment of a unit located outside the building and another inside linked together by a refrigerated duct.

ARTICLE 10 by replacing Article 156 by the following Article 156:

“156.ADDITIONAL PROVISIONS APPLICABLE TO AN AREA FOR GARBAGE STORAGE

In addition to the provisions applicable in virtue of Article 147, the following provisions apply to an area for garbage storage:

1° A space must be reserved inside or outside a building for garbage storage. The following table sets out the type of garbage storage authorized:

Garbage storage for the uses in the « Commercial (c) » or « Recreational (r) » group	
1. Retail sale or on-site preparation of food products (fish store, butcher, fresh produce market, restaurant, cafeteria, etc.) use, including without limitations all commercial stores generating garbage of putrescible matter.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Storage area inside the main building ▪ Storage area must be refrigerated. ▪ A container or bin outside is authorized
2. All other commercial uses or uses in the « Recreational (r) » group.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A container or bin outside is authorized ▪ Storage area inside the main building

2° When an area for garbage storage is required or located inside a building, this area must be used for storing garbage.

3° Storage of garbage must not obstruct any emergency exit.

- 4° When several establishments occupy a building with 2 storeys or more, the garbage storage area may be shared, on condition that the minimum volume required for each of the uses is in conformity with the provisions in the present by-law.
- 5° An area for garbage storage required for a “Retail sale or on-site preparation of food products (fish store, butcher, fresh produce market, restaurant, cafeteria, etc.)” use, including without limitations all commercial stores generating garbage of putrescible matter, must have a volume of 1.8 m³ for every 100 m² of floor area of the use it serves, with the minimum volume being 2.4 m³. For all other uses, the storage area must have a volume of 0.9 m³ per 100 m² of floor area of the use it serves, with the minimum volume being 2.4 m³.
- 6° An area for garbage storage can have in inferior volume requested by the preceding paragraph if it is equipped with a garbage compactor.
- 7° A shelter for garbage storage must be contiguous with a wall of the main building and be set back at least 6 m from the main facade of the building.
- 8° All outside garbage container or bin must be completely surrounded by an enclosure.
- 9° An outdoor enclosure for garbage containers or bins must be accessible by a circulation aisle with a street entrance. There must be an open space with a minimum length of 12 m in front of the door to the enclosure to allow the truck to park during the collection of garbage or materials for recycling.
- 10° An outdoor enclosure for garbage containers or bins must be installed on a concrete or asphalt surface and it must have a door that closes automatically.
- 11° The walls of the outdoor enclosure for garbage containers or bins must be at least as high as the garbage containers or bins so that they are not visible from the street or from a contiguous landsite located on the same street, but must not exceed 3 m or be less than 2 m in height.
- 12° The exterior cladding material on the outdoor enclosure must be of an authorized material by the by-law for a main building.”

ARTICLE 11 by replacing the text of Article 205, siting of parking spaces by the following text:

“All off-street parking spaces required by the by-law must be located on the same landsite as the use they serve.

For the “Multi-family (h3)” and “Collective housing (h4)”, an off-street parking area may not encroach onto the minimum front setback. However, up to 10% of the number of spaces required for a use in the “Multi-family (h3)” category may encroach onto the minimum front setback, on condition that these spaces are reserved for the exclusive use of visitors.”

ARTICLE 12 by replacing the number 3 at the intersection of the line 16, side setback and of the column h1 to semi-detached structure of the specifications chart H1-3-146 by the number 2.

The whole as submitted on the specifications chart attached in the Appendix A of the present by-law.

ARTICLE 13 by modifying the specifications chart C-4-233 as follows:

- a) by deleting column p2a;
- b) by deleting note (1) and use 6911 at the bottom of the chart;

The whole as presented on the specifications chart attached in Appendix A of the present by-law.

ARTICLE 14 by modifying the specifications chart H1-5-293 as follows:

- a) by replacing the number 7 at the intersection of line 16, side setback and of the column h1 to detached structure by the number 2;
- b) by replacing the number 2 at the intersection of line 17, rear setback and of the column h1 to detached structure by the number 7;

The whole as submitted on the specifications chart attached in the Appendix A of the present by-law.

ARTICLE 15 by modifying the specifications chart C-5-326 as follows:

- a) by adding the column of use category c1 «Retail sale and services» to the specifications chart C-5-326 after the existing column of use category c2;
- b) by reconducting the prescribed standards of the column relative to the use c2 in the column c1 of the specifications chart C-5-326;
- c) by adding the column of use category p2c «Health and Social Services Establishment» after the new column c1;
- d) by adding the use 6539 «Other Social Services centres or Social Workers offices » at the intersection of the line of specifically permitted uses and of the column p2c;
- e) by reconducting the prescribed standards of the column relative to the use c2 in the column p2c of the specifications chart C-5-326;

The whole as submitted on the specifications chart attached in the Appendix A of the present by-law.

ARTICLE 16 by modifying the specifications chart H3-6-347 as follows:

- a) by inserting the number 6 at the intersection of line 15, front setback and of the column h1 to detached structure;
- b) by inserting the number 6 at the intersection of line 15, front setback and of the column h1 to semi-detached structure;

- c) by inserting the number 6 at the intersection of line 15, front setback and of the column h1 to row house structure;
- d) by inserting the number 2 at the intersection of line 16, side setback and of the column h1 to detached structure;
- e) by inserting the number 2 at the intersection of line 16, side setback and of the column h1 to semi-detached structure;
- f) by inserting the number 2 at the intersection of line 16, side setback and of the column h1 to row house structure;
- g) by inserting the number 7 at the intersection of line 17, rear setback and of the column h1 to detached structure;
- h) by inserting the number 7 at the intersection of line 17, rear setback and of the column h1 to semi-detached structure;
- i) by inserting the number 7 at the intersection of line 17, rear setback and of the column h1 to row house structure;
- j) by inserting the number 6 at the intersection of line 15, front setback and of the column h2 to detached structure;
- k) by inserting the number 3 at the intersection of line 16, side setback and of the column h2 to detached structure;
- l) by inserting the number 7 at the intersection of line 17, rear setback and of the column h2 to detached structure;
- m) by inserting the number 8 at the intersection of line 15, front setback and of the column h3 to detached structure;
- n) by inserting the number 6 at the intersection of line 16, side setback and of the column h3 to detached structure;
- o) by inserting the number 12 at the intersection of line 17, rear setback and of the column h3 to detached structure;

The whole as submitted on the specifications chart attached in the Appendix A of the present by-law.

ARTICLE 17 by modifying the specifications chart H4-7-418 as follows:

- a) by inserting the number 2 at the intersection of line 16, side setback and of the column h1 to detached structure;
- b) by inserting the number 2 at the intersection of line 16, side setback and of the column h1 to semi-detached structure;
- c) by inserting the number 2 at the intersection of line 16, side setback and of the column h4 to detached structure;

The whole as submitted on the specifications chart attached in the Appendix A of the present by-law.

ARTICLE 18 by modifying the specifications chart C-8-454 as follows:

- a) by inserting the column of use category c3b «Services to motor vehicles» between existing columns c2 et c3c of the specifications chart C-8-454;
- b) by reconducting the prescribed standards of the column relative to c3c use in the column c3b created from the specifications chart C-8-454;

The whole as submitted on the specifications charts attached in the Appendix A of the present by-law.

ARTICLE 19 The present by-law comes into force according to Law.